

SOJA BRAZILIAN NEWS JUNHO/2020-No.122

Boletim Informativo de Soja



PREFEITURA DE SOJA
SETOR DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL
TEL:0866-92-8242
<http://www.city.soja.okayama.jp>
e-mail:jinken-machi@city.soja.okayama.jp

POPULAÇÃO DE SOJA:
69,414
POPULAÇÃO DE ESTRANGEIROS:
1763
DADOS DE 01.05.2020

HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS
EVENTOS & CONSULTAS GERAIS
VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS
OUTROS

BALCÃO DE CONSULTAS PARA ESTRANGEIROS

TODOS OS DIAS DE SEG À SEXTA FEIRA, A PREFEITURA DE SOJA OFERECE UM BALCÃO PARA CONSULTAS DIRECIONADAS AOS ESTRANGEIROS RESIDENTES NO JAPÃO. CASO TENHA ALGUMA DÚVIDA OU PROBLEMAS RELACIONADOS NO SEU DIA A DIA COMO EDUCAÇÃO, SAÚDE, DOCUMENTOS GOVERNAMENTAIS, ETC. COMPAREÇA SEM COMPROMISSO EM NOSSO BALCÃO NA PREFEITURA OU MESMO POR TELEFONE PARA FAZER A SUA CONSULTA GRATUITAMENTE.. ATENDIMENTOS EM PORTUGUÊS, CHINÊS, ESPANHOL, INGLÊS E VIETNAMITA.
PREFEITURA DE SOJA JINKEN MATIZUKURI KA TEL 92-8242.



HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS



DATA	HOSPITAIS (DOMINGOS & FERIADOS)	
	GERAL	ESPECIALISTA
6月07日	IZUMI CLINIC KODERA-TEL94-5050	KIYONE CLINIC KIYONE MISU-TEL94-4111
6月14日	SUGYU CLINIC MISU-TEL92-0252	SUMIDA BYOIN CHUO3CHOME-TEL93-1288
6月21日	PAKKU SOGO CLINIC EKIMAE2-TEL92-3661	MIYASHITA BYOIN MAKABE-TEL95-2860
6月28日	TAKASUGI CLINIC HIDE-TEL94-8839	KIBIJI SEKKEIGEKKA OKATANI-TEL93-1221
7月05日	SHINRYO DOKUTA SUGYU MONDE-TEL92-5771	YAMAMOTO BYOIN MIWA-TEL93-7773

DATA	HOSPITAIS
6月03日	HIRAKAWA CLINIC-KUSHIRO-TEL96-2002
6月05日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361
6月10日	MIYAKE BYOIN-HIDE-TEL93-8511
6月12日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361
6月17日	YAKISHIJI BYOIN-CHUO1CHO-TEL93-6555
6月19日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361
6月24日	WATANABE BYOIN-MAKABE-TEL92-7222
6月26日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361
7月01日	SUMIDA BYOIN-CHUO3CHO-TEL93-1288

DATA	CLÍNICAS DENTÁRIAS
6月07日	MUTOU SHIKA-SOJA-TEL94-4118
6月14日	MURAKI SHIKA -MONDE-TEL93-9876
6月21日	YOSHII SHIKA-SOJA1CHO-TEL92-5370
6月28日	KAMEYAMA SHIKA -SOJA1CHO-TEL92-8020
7月05日	OOMURA SHIKA-CHUO1CHO-TEL93-5576

INSTITUIÇÕES MÉDICAS

MORISHITA BYOIN
EKIMAE 1CHOME TEL.92-0591

YAKUSHIJI JIKEI
SOJA 1CHOME TEL.92-0146



CONSULTAS PEDIÁTRICAS NOTURNAS POR TELEFONE
SEG. A SEX. -19:00 AS 08:00 AM.
SAB., DOM., FERIADOS 18:00 AS 08:00 AM
#8000

ANTES DE SE IR A QUALQUER INSTITUIÇÃO
MÉDICA, PROCURE SE INFORMAR SOBRE O
HORÁRIO DE ATENDIMENTO , EXPLIQUE
SOBRE O SEU PROBLEMA E CONFIRME SE
PODERÁ PASSAR POR UMA CONSULTA. EM
CASOS DE EMERGÊNCIAS PEDIÁTRICA, A
CONSULTA SERÁ FEITO POR CLÍNICOS GERAIS

CORONA VIRUS (COVID-19)

AUXÍLIO DE ISENÇÃO DE PAGAMENTO DA CONTA DE ÁGUA

Devido a pandemia decorrente ao corona vírus em todo mundo, a grande preocupação de todos , principalmente dos estrangeiros que vivem no Japão, a preocupação maior é devido ao serviço que diminuiu afetando diretamente na parte financeira de todos. A prefeitura de Soja visando esses problemas de toda a população, não só os estrangeiros resolveu auxiliar os cidadãos não cobrando a conta da água referente aos meses de Abril, Maio, Junho e Julho (apenas será cobrado a conta do saneamento básico, ou seja relacionado ao tratamento do esgoto que normalmente também já é cobrado). O que for gasto nos meses de abril e maio serão cobrados no final do mês de julho, e referente aos meses de junho e julho serão cobrados no mês de setembro. Não é necessário nenhum procedimento para poder receber esse auxílio, aos cidadãos da cidade de Soja o sistema será automático. Apenas fiquem atentos para que o uso da água não seja excessiva, pois o que se pode economizar de um lado poderá figurar na conta de esgoto. As contas que chegarem em casa deverão ser pagas!!!

Josuido Ka Soja no Mizu Okyakusama Center Tel 92 8326

SISTEMAS DE AUXÍLIOS FINANCEIROS DEVIDO AO CORONA VÍRUS

↓↓↓ AUXÍLIOS FINANCEIROS E EMPRÉSTIMOS ↓↓↓				
Por falta de serviço ,dificuldade na parte financeira	⇒	Empréstimo Temporário do Fundo de Emergência	Valor máximo de 200.000 yenes por mês	Centro da Assistência Social de Soja Tel92-8552
Perdeu o emprego, problemas financeiros	⇒	Empréstimo Emergencial Geral	150,000 yenes por mês para pessoas solteiras 200,000 yenes para família com mais de 2pessoas(máx. 03meses para empréstimo)	Centro da Assistência Social de Soja Tel92-8552
Foi demitido e teve que abandonar a moradia/ou terá que abandonar a moradia	⇒	Benefício de Seguro de Habitação	Pagamento Geral do aluguel da moradia <u>Valor máximo</u> de ajuda de 48,000yenes(máx.03meses).Cada caso é um caso em relação ao valor que será concebido	Prefeitura de Soja Div. Assistência Social Tel92-8266
Auxílio Financeiro(Ajuda Governamental a todos os cidadãos do país)	⇒	Auxílio Financeiro Especial	Auxílio cedido a todos os moradores do país (100,000 yenes/pessoa)	Prefeitura de Soja Setor Especial de Auxílio Financeiro Tel 92-8684

Caso queira saber sobre algum auxílio postado acima ou não, não se leve em conta de postagens nas redes sociais pois as vezes pode haver informações falsas. Dirija-se diretamente no balcão responsável e obtenha as respostas certas de suas perguntas. Dependendo do caso da pessoa, a regra de auxílio muda.

- 4 - VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS

Para você que procura uma moradia de valor acessível, esta é a sua chance! No mês de Junho está disponível três vagas, duas delas no Condomínio Asao (uma vaga para família e outra para solteiros), e uma no Condomínio Ijirino destinado para família. Para fazer as inscrições é necessário passar por uma avaliação de documentos e comprovantes de renda de todos as pessoas que residirão juntamente com o inscrito, após essa avaliação é feita uma conferência de documentos solicitados e então a pessoa participa juntamente com outras famílias. Quando houver mais interessados, será realizado um sorteio pela vaga desejada e uma entrevista. Para fazer a inscrição compareça entre os dias 01 até o dia 15 de Junho em horário comercial. Os sorteados já recebem as chaves no dia 01 de Agosto. Maiores Informações na Prefeitura ou pelo telefone: 92-8287 (jap)
92-8242(port.)

OUTROS (Eventos, consultas, acontecimentos, etc)

CONSULTAS COM ADVOGADOS JAPONESES GRATUITO

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas com advogados japoneses. Lembramos que esse serviço é por meio de reservas, e o advogado que atenderá será em japonês. As próximas consultas serão nos dias 01 e 08 de Julho, e as reservas serão recebidas a partir do dia 15 de Junho. Podem ser feitas por telefone ou pessoalmente. Prefeitura de Soja 2º andar Jinken Machizukuri Ka ou pelo telefone 92-8253

CONSULTAS SOBRE APOSENTADORIA JAPONESA GRATUITO

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas sobre a previdência japonesa (Kokumin ou Kousei Nenkin). Este serviço é realizado por meio de reservas. Para esse mês acontece no dia 25 de Junho, e as reservas podem ser feitas até o dia 24 de Junho.

O atendimento é das 09:30 as 12:30hrs, no Sogo Fukushi Center em Soja.

Maiores informações Kurashiki Higashi Nenkin Jimusho tel 086-423-6150

